

INHALTSVERZEICHNIS

Brauchtumskalender	2
Leitartikel	3
Unser Gast	4
Gedichte	5
Brauchtum	6
Persönlichkeiten	7
Vaterländische und andere Gedenktage	8
Advent – Weihnachten	9
Kulturträger	25
Lachendes Liechtenstein	26
Sagen	27
Schaaner Hausnamen	28
Kennen Sie Liechtenstein?	28
Sammler/innen	29
Trachtenverein Mauren	30
Jahrtausendwechsel	32

IMPRESSUM

Herausgeberin und Redaktionsadresse:
 Liechtensteinische Trachtenvereinigung
 Heiligkreuz 19
 FL-9490 Vaduz

Redaktion:
 Adolf Peter Goop,
 Vaduz (A.P.G.)
 Tel. 075 - 232 34 39;
 Adolf Marxer,
 Mauren (A.M.);
 Rita Jäger,
 Mauren (R.J.);
 Josef Eberle,
 Triesenberg (J.E.);
 Rita Vogt,
 Balzers (R.V.)

Grafik: A.P.G.

Satz und Druck:
 Lorenz Hilty
 Buch- und Offsetdruck,
 Schaan

Erscheinungsdaten:
 Advent, Ostern,
 Staatsfeiertag

Abonnementspreise:
 CHF 20.– jährlich
 (Inland)
 CHF 25.– jährlich
 (Ausland)
 CHF 38.– jährlich
 (Übersee)

Nachdruck:
 Unter Quellenangabe
 gestattet

Bildnachweis:
 Louis Jäger:
 Brauchtumssymbole

A.P.Goop:
 S. 4, 24, 29

Walter Wachter,
 Schaan: S. 6 oben

Dorfspiegel Triesenberg:
 S. 6 unten

Prof. Josef Seger:
 S. 8, 20 unten, 27

Adolf Marxer:
 S. 26 links, S. 28

Sammlung Dr. Peter
 Goop: S. 22

Amt für Briefmarken-
 gestaltung:
 S. 10, 16, 18, 21, 23,
 31 Mitte, 32

Archiv Trachten-
 vereinigung:
 S. 12, 14

Sammlung Pfarrer
 Engelbert Bucher,
 Triesenberg:
 S. 11, 15

Zeitschrift «Garten-
 laube»: S. 13 oben

Prof. Dombrowski:
 S. 19

Alfons Kieber,
 Mauren: S. 30 unten

Zenz Wohlwend,
 Mauren: S. 30 oben

Brauchtumskalender

Tracht = Brauch = Brauchtum = Jahreslauf = 12 Monate = 365 Tage, die voller verschiedenster Bräuche stecken, die von jedem praktiziert werden können. Die nachfolgende Auflistung gibt einen Überblick über einen Teil der wichtigsten Bräuche, die jedermann kennen sollte und hoffentlich nicht nur von Trachtenträgern gelebt werden.

Brauchtum im Jahreslauf



NOVEMBER
 Martini-Lichter-Umzug 11.11.
 «Kelbisunntig»



DEZEMBER
 Adventskranz ab 28.11.
 Adventskalender ab 1.12.
 Mistelzweige ab 1.12.
 Barbarazweige 4.12.
 Nikolaus 6.12.
 Rorate
 Krippenbauen, Krippenspiele
 und Krippenbesuch in der Kirche
 «Krömla» und «Birazelta»
 Weihnachtskarten
 Christbaum ab 24.12.
 Weihnachtskrippe ab 24.12.

Titelbild:
**Kapelle Maria zum Trost, Dux,
 Schaan**

Mitternachtsmesse /
 Christmette 24.12.
 «Silvester-Bettnäschter» 31.12.



JANUAR
 «A guats neus Johr!» 1.– 6.1.
 Götti- und
 Gottabesuch 1.– 6.1.
 Sternsingen, Haussegnung –
 C + M + B 6.1.
 Dreikönigswasser 6.1.
 Dreikönigskuchen 6.1.



FEBRUAR / MÄRZ
 Maria Lichtmess 2.2.
 Kerzenweihe –
 Kerzensegnung 2.2.
 Agathabrot 5.2.
 Schmutziger Donnerstag –
 «Ruassla»/Suppenhafenstehlen 2.3.
 Fasnacht-«Butzna»
 Aschermittwoch /Fastenzeit 8.3.
 Funken- u. Küachlesonntag 12.3.
 R. J.

**Die Herausgabe der «EinTracht»
 haben verdankenswerterweise
 mitfinanziert:**

- Stiftung
**PROPTER HOMINES,
 Vaduz**
- Kulturbeirat der
 Fürstlichen Regierung